

Dziennik Urzędowy

Unii Europejskiej

C 374



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Tom 54
22 grudnia 2011

<u>Powiadomienie nr</u>	Spis treści	Strona
I <i>Rezolucje, zalecenia i opinie</i>		
OPINIE		
Komisja Europejska		
2011/C 374/01	Opinia Komisji z dnia 21 grudnia 2011 r. w sprawie planu usuwania odpadów promieniotwórczych z reaktora EPR (blok 3) w Penly we Francji, zgodnie z art. 37 Traktatu Euratom	1
2011/C 374/02	Opinia Komisji z dnia 21 grudnia 2011 r. dotycząca planu usuwania odpadów promieniotwórczych pochodzących z nowych składowisk niskoaktywnych odpadów promieniotwórczych położonych w pobliżu instalacji jądrowej posiadającej zezwolenie w Dounreay w Szkocji w Zjednoczonym Królestwie, przedłożonego zgodnie z art. 37 Traktatu Euratom	3
II <i>Komunikaty</i>		
KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ		
Komisja Europejska		
2011/C 374/03	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa COMP/M.6429 – Hyundai Motor Company/ Hyundai Motor Deutschland/Automobiles Hyundai France/FAAP/FEA) ⁽¹⁾	5

PL

Cena:
3 EUR

(¹) Tekst mający znaczenie dla EOG

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

<u>Powiadomienie nr</u>	Spis treści (ciąg dalszy)	Strona
2011/C 374/04	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa COMP/M.6437 – Enterprise Holding/Citer) ⁽¹⁾	5

IV Informacje

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2011/C 374/05	Kursy walutowe euro	6
---------------	---------------------------	---

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2011/C 374/06	Informacja dotycząca wdrażania dyrektywy 2008/68/WE Parlamentu Europejskiego i Rady przekazana przez Hiszpanię	7
2011/C 374/07	Informacje dotyczące „listy zbiorczej” zaufanych list państw członkowskich sporządzonej przez Komisję zgodnie z decyzją Komisji 2009/767/WE	8

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

Komisja Europejska

2011/C 374/08	Zaproszenie do składania wniosków EAC/01/12 – Program „Młodzież w działaniu” na lata 2007–2013	9
2011/C 374/09	Zaproszenie do składania wniosków o finansowanie działań w obszarze energii w ramach programu „Inteligentna Energia dla Europy” (Decyzja Rady i Parlamentu Europejskiego nr 1639/2006/WE (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 15))	14



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

I

(Rezolucje, zalecenia i opinie)

OPINIE

KOMISJA EUROPEJSKA

OPINIA KOMISJI

z dnia 21 grudnia 2011 r.

w sprawie planu usuwania odpadów promieniotwórczych z reaktora EPR (blok 3) w Penly we Francji, zgodnie z art. 37 Traktatu Euratom

(Jedynie tekst w języku francuskim jest autentyczny)

(2011/C 374/01)

Poniższa ocena została dokonana na mocy postanowień Traktatu Euratom, bez uszczerbku dla jakichkolwiek dodatkowych ocen, które zostaną dokonane na mocy Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i zobowiązań wynikających z tego traktatu oraz z prawodawstwa wtórnego.

W dniu 15 kwietnia 2011 r., zgodnie z art. 37 Traktatu Euratom, Komisja Europejska otrzymała od rządu Francji dane ogólne dotyczące planu usuwania odpadów promieniotwórczych z reaktora EPR (blok 3) w Penly we Francji.

Na podstawie tych danych oraz dodatkowych informacji przedłożonych przez przedstawicieli rządu francuskiego na spotkaniu grupy ekspertów w dniach 28 i 29 września 2011 r. Komisja wydała następującą opinię:

- 1) Odległość między elektrownią a najbliższymi państwami członkowskimi wynosi 106 km w przypadku Zjednoczonego Królestwa i 139 km w przypadku Belgii.
- 2) Emisje płynnych i gazowych zanieczyszczeń mogące nastąpić podczas normalnej eksploatacji nie spowodują ekspozycji stanowiącej znaczące zagrożenie dla zdrowia ludności w innym państwie członkowskim.
- 3) Stałe odpady promieniotwórcze będą tymczasowo składowane na terenie elektrowni przed ich przemieszczeniem do zatwierdzonego przez rząd francuski składowiska. Wypalone elementy paliwowe będą tymczasowo składowane na terenie elektrowni przed ich przewiezieniem do zakładu przerobu w La Hague.
- 4) W przypadku nieplanowanego uwolnienia wycieków promieniotwórczych w wyniku wypadku o typie i skali przewidzianych w danych ogólnych, dawki, na które zostałaby narażona ludność w innym państwie członkowskim, nie byłyby znaczące z punktu widzenia zdrowia ludzkiego.

Podsumowując, Komisja jest zdania, że wdrożenie planu unieszkodliwiania odpadów radioaktywnych z reaktora EPR (blok 3) w Penly we Francji nie może, zarówno podczas normalnej eksploatacji, jak i w następstwie wypadku o charakterze i skali przewidzianych w danych ogólnych, spowodować radioaktywnego skażenia stanowiącego znaczące zagrożenie dla zdrowia, wody, gleby lub powietrza innego państwa członkowskiego.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 grudnia 2011 r.

W imieniu Komisji
Günther OETTINGER
Członek Komisji

OPINIA KOMISJI**z dnia 21 grudnia 2011 r.****dotycząca planu usuwania odpadów promieniotwórczych pochodzących z nowych składowisk niskoaktywnych odpadów promieniotwórczych położonych w pobliżu instalacji jądrowej posiadającej zezwolenie w Dounreay w Szkocji w Zjednoczonym Królestwie, przedłożonego zgodnie z art. 37 Traktatu Euratom****(Jedynie tekst w języku angielskim jest autentyczny)**

(2011/C 374/02)

Poniższa ocena została dokonana na mocy postanowień Traktatu Euratom, bez uszczerbku dla jakichkolwiek dodatkowych ocen, które zostaną dokonane na mocy Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i zobowiązań wynikających z tego traktatu oraz z prawodawstwa wtórnego.

W dniu 29 czerwca 2011 r. Komisja Europejska otrzymała od rządu brytyjskiego – zgodnie z art. 37 Traktatu Euratom – dane ogólne dotyczące planu usuwania odpadów promieniotwórczych pochodzących z nowych składowisk niskoaktywnych odpadów promieniotwórczych położonych w pobliżu instalacji jądrowej posiadającej zezwolenie w Dounreay w Szkocji w Zjednoczonym Królestwie.

Na podstawie tych danych oraz dodatkowych informacji, o które Komisja wystąpiła w dniu 11 lipca 2011 r. i które zostały przedłożone przez władze brytyjskie dnia 25 sierpnia 2011 r., a także po konsultacji z grupą ekspertów, Komisja wydała następującą opinię:

- 1) Odległość pomiędzy nowymi składowiskami niskoaktywnych odpadów promieniotwórczych a najbliższym miejscem położonym na terytorium innego państwa, w tym przypadku Irlandii, wynosi około 600 km.
- 2) W okresie eksploatacji nowych składowisk niskoaktywnych odpadów promieniotwórczych:
 - odpady promieniotwórcze będą składowane na terenie nowych składowisk niskoaktywnych odpadów promieniotwórczych bez zamiaru ich ponownego wydobycia,
 - nowe składowiska niskoaktywnych odpadów promieniotwórczych nie będą objęte pozwoleniem na zrzut ciekłych lub gazowych odpadów promieniotwórczych. W ramach normalnej eksploatacji nie będzie dochodzić do uwolnienia promieniotwórczych gazów lub płynów z nowych składowisk niskoaktywnych odpadów promieniotwórczych. W ramach normalnej eksploatacji nowe składowiska niskoaktywnych odpadów promieniotwórczych nie spowodują narażenia zdrowia ludności innych państw ościennych,
 - w przypadku nieplanowanego uwolnienia zanieczyszczeń promieniotwórczych, będącego następstwem wypadków o charakterze i skali przewidzianych w danych ogólnych, dawki, na które może być narażona ludność w innym państwie członkowskim lub w sąsiednim państwie, nie będą stanowić zagrożenia dla jej zdrowia.
- 3) W okresie po eksploatacji nowych składowisk niskoaktywnych odpadów promieniotwórczych:

Przewidziane środki dotyczące ostatecznego zamknięcia nowych składowisk niskoaktywnych odpadów promieniotwórczych, opisane w danych ogólnych, gwarantują, że wnioski zawarte w pkt 2 pozostaną aktualne w perspektywie długoterminowej.

Podsumowując, Komisja jest zdania, że realizacja planu usuwania odpadów promieniotwórczych w jakiegokolwiek postaci, pochodzących z nowych składowisk niskoaktywnych odpadów promieniotwórczych położonych w pobliżu instalacji jądrowej posiadającej zezwolenie w Dounreay w Szkocji w Zjednoczonym Królestwie, nie spowoduje – ani w okresie normalnej eksploatacji oraz po ich ostatecznym zamknięciu, ani w następstwie wypadku o charakterze i skali przewidzianych w danych ogólnych – promieniotwórczego skażenia wód, gleby lub powietrza w innym państwie członkowskim.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 grudnia 2011 r.

W imieniu Komisji
Günther OETTINGER
Członek Komisji

II

*(Komunikaty)*KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa COMP/M.6429 – Hyundai Motor Company/Hyundai Motor Deutschland/Automobiles
Hyundai France/FAAP/FEA)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2011/C 374/03)

W dniu 16 grudnia 2011 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną ze wspólnym rynkiem. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji: (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex jako numerem dokumentu 32011M6429 Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa. (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa COMP/M.6437 – Enterprise Holding/Citer)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2011/C 374/04)

W dniu 15 grudnia 2011 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną ze wspólnym rynkiem. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji: (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex jako numerem dokumentu 32011M6437 Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa. (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

21 grudnia 2011 r.

(2011/C 374/05)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,3054	AUD	Dolar australijski	1,2943
JPY	Jen	101,66	CAD	Dolar kanadyjski	1,3422
DKK	Korona duńska	7,4339	HKD	Dolar Hongkongu	10,1578
GBP	Funt szterling	0,83230	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6987
SEK	Korona szwedzka	9,0021	SGD	Dolar singapurski	1,6927
CHF	Frank szwajcarski	1,2190	KRW	Won	1 502,28
ISK	Korona islandzka		ZAR	Rand	10,6929
NOK	Korona norweska	7,7520	CNY	Yuan renminbi	8,2734
BGN	Lew	1,9558	HRK	Kuna chorwacka	7,5168
CZK	Korona czeska	25,618	IDR	Rupia indonezyjska	11 841,23
HUF	Forint węgierski	302,38	MYR	Ringgit malezyjski	4,1362
LTL	Lit litewski	3,4528	PHP	Peso filipińskie	56,977
LVL	Łat łotewski	0,6965	RUB	Rubel rosyjski	41,4525
PLN	Złoty polski	4,4568	THB	Bat tajlandzki	40,820
RON	Lej rumuński	4,3063	BRL	Real	2,4223
TRY	Lir turecki	2,4594	MXN	Peso meksykańskie	18,0666
			INR	Rupia indyjska	68,7750

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Informacja dotycząca wdrażania dyrektywy 2008/68/WE Parlamentu Europejskiego i Rady przekazana przez Hiszpanię

(2011/C 374/06)

Zgodnie z art. 1 ust. 4 lit. b) dyrektywy 2008/68/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 września 2008 r. w sprawie transportu lądowego towarów niebezpiecznych ⁽¹⁾ Królestwo Hiszpanii poinformowało Komisję, że:

- ze względu na potrzebę omijania obszarów gęsto zaludnionych i tras, które nie gwarantują bezpieczeństwa we wszystkich warunkach pogodowych, Hiszpania postanowiła ustanowić wymagania w odniesieniu do korzystania z wyznaczonych tras na potrzeby transportu drogowego towarów niebezpiecznych. Korzystanie z jak najkrótszej trasy jest zalecane w celu zminimalizowania zagrożenia, jakie może stwarzać ten transport,
- dalsze informacje na temat wyznaczonych tras i związanych z nimi ograniczeń są dostępne na stronach:
 - <http://www.boe.es/boe/dias/2011/01/05/pdfs/BOE-A-2011-211.pdf>
 - <http://www.boe.es/boe/dias/2011/01/11/pdfs/BOE-A-2011-550.pdf>
 - http://www20.gencat.cat/docs/transit/Documents/normatives_i_legislacio_nou/legislacio/resolucio_INT_904_2011_cast.pdf

⁽¹⁾ Dz.U. L 260 z 30.9.2008, s. 13.

Informacje dotyczące „listy zbiorczej” zaufanych list państw członkowskich sporządzanej przez Komisję zgodnie z decyzją Komisji 2009/767/WE

(2011/C 374/07)

Informacje o skrócie zapewniające autentyczność i integralność „listy zbiorczej” zaufanych list państw członkowskich zgłoszonych Komisji przez państwa członkowskie na mocy art. 2 ust. 3 decyzji Komisji 2009/767/WE ⁽¹⁾, zmienionej decyzją 2010/425/UE ⁽²⁾, zostały opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* C 45 z dnia 23 lutego 2010 r. ⁽³⁾.

Dokonano aktualizacji informacji dotyczących certyfikatu potwierdzającego bezpieczne połączenie TLS/SSL w celu publikacji „listy zbiorczej” czytelnej dla człowieka w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* C 57 z 9 marca 2010 r. ⁽⁴⁾.

Niniejszym aktualizuje się informacje o skrócie dotyczące certyfikatu potwierdzającego podpis elektroniczny wersji „listy zbiorczej” czytelnej dla maszyn o informacje o skrócie dotyczące nowego certyfikatu, którego może używać Komisja w celu składania podpisu elektronicznego na wersji „listy zbiorczej” czytelnej dla maszyn. Jednorazowo ma zastosowanie tylko jeden z dwóch poniższych certyfikatów.

Certyfikat cyfrowy potwierdzający podpis elektroniczny wersji „listy zbiorczej” czytelnej dla maszyn można uwierzytelnić jednym z następujących skrótów:

1) zestawem informacji opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* C 45 z dnia 23 lutego 2010 r:

- Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-256 (heksadecymalnie): d5 49 51 fe bb c5 9d 2c 2e c0 1a cc d9 2c cd 8c 9d 2c 74 44 c2 e5 51 ba 7e c0 de 62 2c 74 14 8c
- Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-1 (heksadecymalnie): 66 0c bd 62 c4 2e a2 8d 8b 98 37 54 bb e7 b1 4a 86 4e 01 64
- Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-256 (kodowana algorytmem BASE64): 1UIR/rvFnSwuwBrM2SzNjJ0sdETC5VG6fsDeYix0Flw=
- Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-1 (kodowana algorytmem BASE64): Zgy9YsQuoo2LmDdUu+exSoZOAWQ=

2) lub następującym (nowym) skrótem:

- Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-256 (heksadecymalnie): 5d 39 e8 f1 16 69 50 e9 97 38 32 ad 26 6f 06 74 2c c4 a9 48 48 69 df 61 ef cb 84 9d b2 fc 60 4a
- Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-1 (heksadecymalnie): a8 4e 18 97 24 1f 85 c5 55 d0 3f 48 f5 a1 95 d6 3c 6a a6 5b
- Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-256 (kodowana algorytmem BASE64): XTno8RZpUOmXODKtJm8GdCzEqUhlad9h78uEnbL8YEo=
- Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-1 (kodowana algorytmem BASE64): qE4YlyQfhcVV0D9I9aGV1jxqpls=

Strony ufające powinny sprawdzić autentyczność i integralność „listy zbiorczej” przed każdorazowym użyciem. Komisja nie ponosi żadnej odpowiedzialności odnośnie do treści zaufanych list krajowych w powyższych odesłaniach, odpowiedzialność taka spoczywa całkowicie na państwach członkowskich.

⁽¹⁾ Decyzja Komisji 2009/767/WE z dnia 16 października 2009 r. ustanawiająca środki ułatwiające korzystanie z procedur realizowanych drogą elektroniczną poprzez „pojedyncze punkty kontaktowe” zgodnie z dyrektywą 2006/123/WE Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącą usług na rynku wewnętrznym (Dz.U. L 299 z 14.11.2009, s. 18).

⁽²⁾ Decyzja Komisji 2010/425/UE z dnia 28 lipca 2010 r. zmieniająca decyzję 2009/767/WE w odniesieniu do tworzenia, prowadzenia i publikowania zaufanych list podmiotów świadczących usługi certyfikacyjne nadzorowanych/akredytowanych przez państwa członkowskie (Dz.U. L 199 z 31.7.2010, s. 30).

⁽³⁾ Dz.U. C 45 z 23.2.2010, s. 16.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 57 z 9.3.2010, s. 15.

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

KOMISJA EUROPEJSKA

Zaproszenie do składania wniosków EAC/01/12 – Program „Młodzież w działaniu” na lata 2007–2013

(2011/C 374/08)

WSTĘP

Podstawą dla niniejszego zaproszenia do składania wniosków jest decyzja nr 1719/2006/WE ⁽¹⁾ Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. ustanawiająca program „Młodzież w działaniu” na okres 2007–2013, zwany dalej „programem »Młodzież w działaniu«”. Szczegółowe warunki zaproszenia do składania wniosków przedstawiono w przewodniku programowym dotyczącym programu „Młodzież w działaniu” (2007–2013), opublikowanym na portalu Europa (zob. pkt VIII). Przewodnik programowy stanowi integralną część niniejszego zaproszenia do składania wniosków.

I. Cele i priorytety

Ogólne cele wskazane w decyzji ustanawiającej program „Młodzież w działaniu” są następujące:

- promowanie aktywnych postaw obywatelskich młodzieży ogólnie, a jej europejskich postaw obywatelskich w szczególności,
- rozwój solidarności i wspieranie tolerancji wśród młodzieży, w szczególności w celu wzmocnienia spójności społecznej w UE,
- promowanie wzajemnego zrozumienia między młodymi ludźmi w różnych krajach,
- przyczynianie się do podnoszenia jakości systemów wspierających działania młodzieży oraz do rozwijania zdolności organizacji społeczeństwa obywatelskiego do działania w dziedzinie młodzieży,
- wspieranie współpracy europejskiej w dziedzinie młodzieży.

Te ogólne cele powinny być realizowane na poziomie projektów z uwzględnieniem następujących stałych priorytetów:

- postawa obywatelska,
- udział młodych ludzi,
- różnorodność kulturowa,
- integracja mniej uprzywilejowanej młodzieży.

⁽¹⁾ Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 30.

Oprócz wyżej wymienionych stałych priorytetów możliwe jest ustalenie priorytetów rocznych dla programu „Młodzież w działaniu” i zamieszczenie informacji na ten temat na stronach internetowych Komisji, agencji wykonawczej oraz agencji krajowych.

W 2012 r. rocznymi priorytetami są:

- projekty mające na celu zachęcenie młodzieży do zaangażowania się w działania na rzecz wzrostu sprzyjającego włączeniu społecznemu, w szczególności:
 - projekty mające na celu rozwiązanie problemu bezrobocia wśród młodzieży oraz zachęcające młodych bezrobotnych do mobilności i aktywnego udziału w życiu społecznym. We wszystkich działaniach w ramach programu szczególny nacisk będzie położony na zapewnianie bezrobotnej młodzieży dostępu do wszystkich możliwości oferowanych przez program,
 - projekty zajmujące się problemem ubóstwa i marginalizacji oraz poszerzające wiedzę młodych ludzi na ten temat i zachęcające ich do zaangażowania się w walkę z tymi zjawiskami w ramach dążenia do społeczeństwa integracyjnego. W tym kontekście szczególny nacisk będzie położony na włączenie młodych migrantów, niepełnosprawnych oraz w stosownych przypadkach młodzieży romskiej,
- projekty zachęcające młodych ludzi do podejmowania inicjatywy, do kreatywności i przedsiębiorczości oraz zwiększające ich zdolność do zatrudnienia, szczególnie w ramach inicjatyw młodzieżowych,
- projekty promujące zdrowe zachowania, w szczególności poprzez zachęcanie do aktywności na świeżym powietrzu i uprawiania sportów masowych, jako środek promujący zdrowy tryb życia oraz zwiększający włączenie społeczne i aktywne uczestnictwo młodych ludzi w życiu społecznym,
- projekty, które poszerzają wiedzę młodych ludzi i mobilizują ich wokół globalnych wyzwań związanych z ochroną środowiska i zmianą klimatu, stanowią zachętę do rozwoju ekologicznych umiejętności i zachowań młodzieży oraz młodych pracowników i angażują ich w działania na rzecz zrównoważonego wzrostu.

II. Struktura programu „Młodzież w działaniu”

Aby osiągnąć założone cele, w programie „Młodzież w działaniu” przewidziano pięć działań operacyjnych.

Niniejsze zaproszenie do składania wniosków dotyczy wsparcia wymienionych poniżej działań:

Działanie 1 – Młodzież dla Europy

Działanie 1.1 – Wymiana młodzieży (trwające do 15 miesięcy): Wymiana młodzieży oferuje grupom młodych ludzi z różnych krajów możliwość spotkania się i wzajemnego poznawania swoich kultur. Grupy wspólnie planują wymiany młodzieży skupione wokół zagadnień interesujących dla wszystkich uczestników.

Działanie 1.2 – Inicjatywy młodzieżowe (trwające od 3 do 18 miesięcy): Inicjatywy młodzieżowe wspierają projekty grupowe stworzone na szczeblu lokalnym, regionalnym i krajowym. Wspierają one także tworzenie sieci podobnych projektów obejmujących różne kraje, mając na celu wzmocnienie europejskiego aspektu tych projektów oraz poprawę współpracy i wymiany doświadczeń pomiędzy młodymi ludźmi.

Działanie 1.3 – Projekty młodzieży w demokracji (trwające od 3 do 18 miesięcy): Projekty młodzieży w demokracji wspierają udział młodych osób w życiu demokratycznym ich lokalnej, regionalnej i krajowej społeczności, a także ich udział w życiu demokratycznym w wymiarze międzynarodowym.

Działanie 2 – Wolontariat europejski

Działanie to wspiera uczestnictwo młodzieży w różnych formach wolontariatu, zarówno w Unii Europejskiej jak i poza nią. W ramach tego działania młodzi ludzie wykonują za granicą – indywidualnie bądź grupowo – zajęcia, za które nie otrzymują zapłaty (trwające do 24 miesięcy).

Działanie 3 – Młodzież w świecie

Działanie 3.1 – Współpraca z krajami sąsiadującymi z Unią Europejską (trwająca do 15 miesięcy): To działanie wspiera projekty realizowane we współpracy z partnerskimi krajami sąsiadującymi, tj. wymiany młodzieży oraz projekty dotyczące szkolenia i tworzenia sieci w dziedzinie związanej z młodzieżą.

Działanie 4 – Systemy wsparcia młodzieży

Działanie 4.3 – Szkolenie i łączenie w sieci osób pracujących z młodzieżą i organizacji młodzieżowych (trwające od 3 do 18 miesięcy): To działanie wspiera zwłaszcza wymianę doświadczeń, wiedzy i dobrych praktyk oraz działania, które ułatwią tworzenie projektów, partnerstw i sieci cechujących się trwałością i wysoką jakością.

Działanie 5 – Wsparcie europejskiej współpracy w dziedzinie młodzieży

Działanie 5.1 – Spotkania młodzieży i osób odpowiedzialnych za politykę dotyczącą młodzieży (trwające od 3 do 9 miesięcy): To działanie wspiera współpracę, seminaria i zorganizowany dialog pomiędzy młodymi ludźmi, osobami angażującymi się w pracę na rzecz młodzieży oraz osobami odpowiedzialnymi za politykę dotyczącą młodzieży.

III. Kwalifikujący się kandydaci

Wnioski są składane przez:

- organizacje o charakterze niezarobkowym lub organizacje pozarządowe,
- organy publiczne, lokalne lub regionalne,
- nieformalne grupy młodych ludzi,
- organy działające na poziomie europejskim w dziedzinie młodzieży,
- międzynarodowe organizacje o charakterze niezarobkowym,
- organizacje o charakterze zarobkowym organizujące wydarzenia w dziedzinie młodzieży, sportu lub kultury.

Wnioskodawcy powinni posiadać osobowość prawną w jednym z krajów objętych programem lub w jednym z partnerskich krajów sąsiadujących na zachodnich Bałkanach.

Niektóre działania tego programu są jednak skierowane do węższej grupy kandydatów. Kwalifikowalność kandydatów składających wnioski jest zatem ustalona w przewodniku programowym indywidualnie dla każdego działania.

IV. Kraje uprawnione do składania wniosków

Program jest otwarty dla następujących krajów:

- a) państw członkowskich UE;
- b) państw EFTA będących członkami EOG, zgodnie z przepisami Porozumienia o EOG (Islandia, Liechtenstein, Norwegia);
- c) krajów kandydujących korzystających ze strategii przedakcesyjnej, zgodnie z zasadami ogólnymi oraz ogólnymi warunkami i postanowieniami określonymi w zawartych z tymi krajami umowach ramowych, dotyczącymi ich uczestnictwa w programach unijnych (Chorwacja i Turcja);
- d) Szwajcarii;
- e) państw trzecich, które podpisały umowy z Unią Europejską w dziedzinie młodzieży.

Niektóre działania programu są jednak skierowane do węższej grupy kandydatów. Kwalifikowalność kandydatów składających wnioski jest zatem ustalona w przewodniku programowym indywidualnie dla każdego działania.

V. Kryteria udzielenia zamówienia

(i) Działania 1.1, 1.2, 3.1, 4.3 oraz działanie 2:

- adekwatność w odniesieniu do celów i priorytetów programu (30 %),
- jakość projektu i proponowanych metod (50 %),
- profil uczestników oraz kandydatów (20 %);

(ii) Działania 1.3:

- adekwatność w odniesieniu do celów i priorytetów programu (30 %),
- jakość koncepcji tematycznej (20 %),
- jakość projektu i proponowanych metod (30 %),
- profil i liczba uczestników oraz kandydatów (20 %);

(iii) Działanie 5.1:

- adekwatność w odniesieniu do celów i priorytetów programu (20 %),
- adekwatność w odniesieniu do celów unijnej polityki dotyczącej młodzieży (20 %),
- jakość projektu i proponowanych metod (40 %),
- profil i liczba uczestników oraz kandydatów (20 %).

VI. Budżet i czas trwania

Łączny budżet programu na lata 2007–2013 wynosi 885 mln EUR. Wysokość budżetu rocznego zależy od decyzji władzy budżetowej.

Budżet przewidywany na 2012 r. w celu realizacji następujących działań

Działanie 1.1	Wymiana młodzieży	34 711 300
Działanie 1.2	Inicjatywy młodzieżowe	12 650 000
Działanie 1.3	Projekty młodzieży w demokracji	7 850 000
Działanie 2	Wolontariat europejski	59 066 000
Działanie 3.1	Współpraca z krajami sąsiadującymi z Unią Europejską	12 592 000
Działanie 4.3	Szkolenie i łączenie w sieci osób pracujących z młodzieżą i organizacji młodzieżowych	17 775 000
Działanie 5.1	Spotkania młodzieży i osób odpowiedzialnych za politykę dotyczącą młodzieży	6 779 000

VII. Termin składania wniosków

Wniosek musi zostać przedłożony w terminie odpowiadającym rozpoczęciu projektu. W odniesieniu do projektów przedkładanych agencji krajowej wyznaczono trzy terminy rocznie na składanie wniosków:

Projekty rozpoczynające się w okresie	Termin składania wniosków
1 maja–31 października	1 lutego
1 sierpnia–31 stycznia	1 maja
1 stycznia–30 czerwca	1 października

W odniesieniu do projektów przedkładanych agencji wykonawczej wyznaczono trzy terminy rocznie na składanie wniosków:

Projekty rozpoczynające się w okresie	Termin składania wniosków
1 sierpnia–31 grudnia	1 lutego
1 grudnia–30 kwietnia	1 czerwca
1 marca–31 lipca	1 września

VIII. Informacje dodatkowe

Dodatkowe informacje można uzyskać w przewodniku programowym „Młodzież w działaniu” na następujących stronach internetowych:

<http://ec.europa.eu/youth>

http://eacea.ec.europa.eu/youth/index_en.htm

Zaproszenie do składania wniosków o finansowanie działań w obszarze energii w ramach programu „Inteligentna Energia dla Europy” (Decyzja Rady i Parlamentu Europejskiego nr 1639/2006/WE (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 15))

(2011/C 374/09)

Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacji (EACI) niniejszym zaprasza do składania wniosków na rok 2012 r. w ramach programu „Inteligentna Energia – Europa”. Termin składania wniosków upływa dnia 8 maja 2012 r. z wyjątkiem inicjatywy Build Up Skills, która ma inne terminy składania wniosków.

Informacje na temat procedur składania wniosków, formularze oraz instrukcje dla wnioskodawców dostępne są na następującej stronie internetowej:

http://ec.europa.eu/energy/intelligent/call_for_proposals/index_en.htm

Szczegółowe zapytania dotyczące programu „Inteligentna Energia – Europa” można zgłaszać pod adresem:

http://ec.europa.eu/energy/intelligent/contact/index_en.htm

POSTĘPOWANIA SĄDOWE

TRYBUNAŁ EFTA

WYROK TRYBUNAŁU

z dnia 20 września 2011 r.

w sprawie E-5/11

Urząd Nadzoru EFTA przeciwko Królestwu Norwegii

(Uchybienie zobowiązaniom przez Umawiającą się Stronę – Rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu – Rozporządzenie (WE) nr 1891/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie wieloletniego finansowania działań Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Morskiego w zakresie reagowania na zanieczyszczenie spowodowane przez statki i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1406/2002)

(2011/C 374/10)

W sprawie E-5/11, Urząd Nadzoru EFTA przeciwko Królestwu Norwegii – SKARGA o stwierdzenie, że Królestwo Norwegii uchybiło zobowiązaniom ciążącym na nim na mocy art. 7 Porozumienia EOG poprzez brak przyjęcia w wyznaczonym terminie środków niezbędnych do włączenia do swojego wewnętrznego porządku prawnego a) aktu, o którym mowa w pkt 560 rozdziału V załącznika XIII do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu), dostosowanego do Porozumienia EOG protokołem 1 do tego Porozumienia; oraz b) aktu, o którym mowa w pkt 560a rozdziału V załącznika XIII do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (rozporządzenie (WE) nr 1891/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie wieloletniego finansowania działań Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu w zakresie reagowania na zanieczyszczenie spowodowane przez statki i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1406/2002), dostosowanego do Porozumienia EOG protokołem 1 do tego Porozumienia, Trybunał w składzie: Carl Baudenbacher, przewodniczący, Per Christiansen i Páll Hreinsson (sędzia sprawozdawca), sędziowie, wydali dnia 20 września 2011 r. wyrok zawierający sentencję następującej treści:

Trybunał niniejszym:

- 1) orzeka, że poprzez brak przyjęcia w wyznaczonym terminie środków niezbędnych do włączenia do swojego wewnętrznego porządku prawnego a) aktu, o którym mowa w pkt 560 rozdziału V załącznika XIII do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu), dostosowanego do Porozumienia EOG protokołem 1 do tego Porozumienia; oraz b) aktu, o którym mowa w pkt 560a rozdziału V załącznika XIII do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (rozporządzenie (WE) nr 1891/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie wieloletniego finansowania działań Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu w zakresie reagowania na zanieczyszczenie spowodowane przez statki i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1406/2002), dostosowanego do Porozumienia EOG protokołem 1 do tego Porozumienia, Królestwo Norwegii uchybiło zobowiązaniom ciążącym na nim na mocy art. 7 Porozumienia EOG;
- 2) obciąża Królestwo Norwegii kosztami postępowania.

Skarga wniesiona w dniu 19 października 2011 r. przez DB Schenker przeciwko Urzędowi Nadzoru EFTA

(Sprawa E-14/11)

(2011/C 374/11)

Skarga przeciwko Urzędowi Nadzoru EFTA została wniesiona do Trybunału EFTA w dniu 19 października 2011 r. przez spółki Schenker North AB, Schenker Privpak AB oraz Schenker Privpak AS (zwane łącznie „DB Schenker”), reprezentowane przez Jona Midthjella, adwokata w Advokatfirmaet Midthjell AS, Grev Wedels plass 5, 0151 Oslo, Norwegia.

Skarżący występują do Trybunału EFTA o:

- 1) stwierdzenie nieważności zaskarżonej decyzji w takim zakresie, w jakim odmawia ona dostępu do dokumentów z kontroli w sprawie nr 34250 (Norway Post/Privpak);
- 2) nakazanie stronie pozwanej i ewentualnym interwenientom pokrycia kosztów.

Kontekst prawny i faktyczny oraz zarzuty prawne przytoczone na poparcie skargi:

- Skarżący Schenker North AB, Schenker Privpak AB oraz Schenker Privpak AS są częścią DB Schenker, międzynarodowej grupy prowadzącej działalność w zakresie spedycji ładunków i logistyki, należącej do spółki Deutsche Bahn AG. Schenker North AB prowadzi działalność gospodarczą grupy na lądzie, na morzu oraz w zakresie transportu kolejowego w Norwegii, Szwecji i Danii, w tym poprzez jednostki zależne Schenker Privpak AS oraz Schenker Privpak AB (zwane łącznie „DB Schenker”).
- W dniu 14 lipca 2010 r. Urząd Nadzoru EFTA przyjął decyzję w sprawie nr 34250 (Norway Post/Privpak), w której stwierdził, że spółka Norway Post nadużywała swojej pozycji dominującej na norweskim rynku usług doręczania paczek od klientów biznesowych do klientów indywidualnych w latach 2000–2006. Skarżący wysuwają wobec Norway Post roszczenia odszkodowawcze za straty poniesione przez skarżących w wyniku tego naruszenia. W dniu 3 sierpnia 2010 r. skarżący złożyli wniosek o udzielenie dostępu do dokumentów na podstawie zasad dotyczących dostępu do dokumentów (RAD) ustanowionych decyzją Urzędu Nadzoru EFTA z dnia 27 czerwca 2008 r.
- W piśmie z dnia 16 sierpnia 2011 r. Urząd Nadzoru EFTA odmówił skarżącym udzielenia dostępu do dokumentów zebranych w trakcie kontroli w siedzibie Norway Post w dniach 21–24 czerwca 2004 r. Skarżący zamierzają zaskarżyć tę odmowę na podstawie art. 36 PNT.

Skarżący twierdzą, że Urząd Nadzoru EFTA naruszył prawo DB Schenker do dostępu do dokumentów wynikające z art. 2 ust. 1 RAD,

- poprzez nieprawidłowe zastosowanie wyjątku art. 4 ust. 1 lit. b) RAD dotyczącego prywatności i osobistej nienaruszalności,
 - poprzez nieprawidłowe zastosowanie wyjątków art. 4 ust. 2 RAD dotyczących interesów handlowych, kontroli i dochodzeń oraz nadrzędnego interesu publicznego nakazującego ujawnienie informacji oraz
 - naruszył ustanowione art. 4 ust. 6 RAD prawo do częściowego dostępu do dokumentów.
-

POSTĘPOWANIA SĄDOWE

Trybunał EFTA

2011/C 374/10	Wyrok Trybunału z dnia 20 września 2011 r. w sprawie E-5/11 – Urząd Nadzoru EFTA przeciwko Królestwu Norwegii (<i>Uchybienie zobowiązaniom przez Umawiającą się Stronę – Rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu – Rozporządzenie (WE) nr 1891/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie wieloletniego finansowania działań Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Morskiego w zakresie reagowania na zanieczyszczenie spowodowane przez statki i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1406/2002</i>) 15
2011/C 374/11	Skarga wniesiona w dniu 19 października 2011 r. przez DB Schenker przeciwko Urzędowi Nadzoru EFTA (Sprawa E-14/11) 16



CENY PRENUMERATY w 2011 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 100 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	770 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	400 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	300 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>

